



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

11.05.2026

09:30

262

GEGENSTAND:

OGGETTO:

BEDIENSTETE MATRIKEL NR. 175, 275, 352 -
TEILNAHME AN EINER
WEITERBILDUNGSVERANSTALTUNG -
VERPFLICHTUNG VON AUSGABEN

DIPENDENTI MATRICOLA N. 175, 275, 352- PAR-
TECIPAZIONE AD UN CORSO DI FORMAZIONE -
IMPEGNO DI SPESE

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

BEDIENSTETE MATRIKEL NR. 175, 275, 352 - TEILNAHME AN EINER WEITERBILDUNGSVERANSTALTUNG - VERPFLICHTUNG VON AUSGABEN

Damit die in Südtirol tätigen öffentlichen Körperschaften ihre institutionellen Aufgaben immer besser wahrnehmen können, werden verschiedenartige Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen, Umschulungslehrgänge und Spezialisierungen angeboten.

Die Teilnahme der Gemeindebediensteten an obigen Aus- und Weiterbildungskursen bringt eine Ausgabe für die Gemeindeverwaltung mit sich.

Festgehalten, dass in Bezug auf Arbeitssicherheit der Südtiroler Bauernbund in Bozen einen Online-Auffrischkurs für Anwender von Traktoren anbietet;

dass es notwendig ist, für genannte Firma einen bestimmten Betrag vorzusehen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 7XNunZSgtLcU7s8TUBkJVA7VEe5IBnjT/XW32L48e+Y=;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. XNV9bHpvdCgzTJ7JWd5EPy+ctyitQM0R2ZvVVQ90Frc=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

Oggetto:

DIPENDENTI MATRICOLA N. 175, 275, 352- PARTECIPAZIONE AD UN CORSO DI FORMAZIONE - IMPEGNO DI SPESE

Al fine di un sempre migliore assolvimento della finalità istituzionale da parte degli enti pubblici operanti in Alto Adige, vengono promosse forme di intervento per la formazione, l'aggiornamento, la riqualificazione e la specializzazione del personale.

La partecipazione dei dipendenti comunali a corsi di formazione e aggiornamenti, comporta una spesa per l'amministrazione comunale.

Constatato, che l'Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi di Bolzano per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro offre un corso di aggiornamento online per utilizzatori di trattori;

per questo motivo è necessario di provvedere un importo per la nominata ditta;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. 7XNunZSgtLcU7s8TUBkJVA7VEe5IBnjT/XW32L48e+Y=;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. XNV9bHpvdCgzTJ7JWd5EPy+ctyitQM0R2ZvVVQ90Frc=;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

1) Folgenden Betrag für den Südtiroler Bauernbund mit Sitz in Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 5, für einen Online-Auffrischkurs für Anwender von Traktoren vorzusehen:

1) di provvedere il seguente importo per il l'Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi per un corso di aggiornamento online per utilizzatori di trattori, con sede a Bolzano, Via Canonico Michael Gamper 5, per una formazione per utilizzatori di trattori:

Firma / Ditta	Betrag / importo
SBB Weiterbildungsgenossenschaft / Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi Kanonikus-Michael-Gamper-Straße / Via Canonico Michael Gamper 5 39100 Bozen / Bolzano (BZ) Steuernr. - MwSt.Nr / C.F. - partita IVA: 01553080217	75,00 Euro

2) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

2) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals		Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	
Kontenplan	01101.03.20400	Piano finanziario	
Artikel		Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	75,00 €	Totale	

CIG: diritto_esclusivo

CUP: ---

3) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

3) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale